

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ОНОМАСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ КЫРГЫЗСКИХ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

Орозова А.К.

Республика Кыргызстан, Международный университет «Ала-Тоо»
ogozova-22@mail.ru

Аннотация. Анализируется проблема ономастической компетенции студентов, изучающих русский язык в кыргызской аудитории. Обосновано, что развитие данной компетенции может быть оптимизировано в аспекте влияния культуры на содержательные возможности артионимов художественных текстов – периферийных онимов. Материалом исследования послужили названия произведений (артионимы) писателя-билингва Ч. Айтматова. Сделан вывод, что обращение к учебной деятельности, базирующейся на ономастическом материале, повышает языковой и коммуникативный уровни студентов и формирует у них интерес к чтению и ономастическую культуру.

Ключевые слова: русский язык, этнокультурная среда, учебный процесс, ономастика, артионимы, Чингиз Айтматов.

Сложившая в настоящее время антропоцентрическая модель в системе современного филологического образования фрагментарно включает педагогические аспекты ономастики, позволяющей использовать образовательный потенциал имён собственных [1; 2; 3] как фактор формирования современной тюркоязычной языковой личности.

Интерес представляют артионимы как разновидность имени собственного, которые в широком смысле обозначают названия произведений изобразительного искусства» (живопись, графика, пластика). Следовательно, этот термин применим и к названиям любых художественных произведений, т.к. литература есть один из видов искусства.

Освоение русского языка на фоне кыргызской культуры с применением ономастической образовательной технологии отражает современные тенденции в лингводидактике [4]. Обучение русскому языку в кыргызской аудитории с привлечением художественного ономастического содержания влияет на развитие потенциала личности, принимающей духовные, нравственные и культурные ценности Республики Кыргызстан и оптимизируют процесс преподавания русского языка в тюркоязычной аудитории.

Общеобразовательный уровень ономастической компетенции формируется такими механизмами, как классификация, воспроизведение, интерпретация ономастической информации. Артионимы относятся к разряду периферийной ономастической лексики, которая отражает ключевой элемент выражения авторской позиции. Будучи посредником между озаглавливаемым текстом и читателем (его эмотивной сферой, опытом и объёмом его знаний) артионимы способны оказывать влияние на усиление читательского интереса и, что особенно важно, на развитие такого вида речевой деятельности студентов, как чтение.

На сегодняшний день обучение русскому языку кыргызских студентов нефилологического профиля должно опираться на «позиции тех исследователей, которые определяют синтаксис как учение о предложении. И в этом смысле синтаксис оказывается тесно связанным с морфологией как грамматическим учением о слове или о формах слова» [5]. Данный факт очень важен для кыргызских студентов, поскольку их язык по грамматическому строю имеет значительные типологические отличия от русского языка в своем синтаксическом строе. Это обусловлено агглютинативной природой строя тюркских языков.

Артионимы Ч. Айтматова, являющие собой слова и словосочетания (в нашем случае артионимы-предложения, например, названия романов «И дольше века длится день!», «Когда падают горы. Вечная Невеста» не рассматриваются) представляют собой морфолого-синтаксические образования, оставаясь при этом номинативными единицами.

Синтаксические конструкции названий произведений Чингиза Айтматова типа повестей «Верблюжий глаз», «Тополёк мой в красной косынке», «Материнское поле», «Первый учитель», «Ранние журавли» и рассказов «Плач перелётной птицы», «Свидание с сыном» традиционно определяются как номинативные (назывные) предложения. Однако подобного рода конструкции могут выступать и в качестве простых наименований, без значения предикативности, т.е. предложениями не являться (В.В. Виноградов, А.А. Шахматов, Н.Ю. Шведова и др.).

В методической парадигме обучения русскому языку как иностранному русская синтаксическая система представляет наибольшие трудности для кыргызских студентов в области изучения предложения с одним главным членом, в частности, подлежащим. При изучении подчинительной связи между русскими словами важно учитывать типы связи (согласование, управление и примыкание) и смысловую связь, которая устанавливается по вопросу.

Любые артионимы выполняют номинативную функцию, однако в артионимах, которые по структуре относятся к назывным предложениям, нагляднее сообщается о существовании и наличии предмета, объекта или субъекта мысли. Дидактический материал такого типа нацелен на сопоставление слов и словосочетаний в номинативном плане, сориентирован на выявление главного и зависимого слова в составе названия произведения и установление, какой частью речи они выражены.

При формировании русской речи для кыргызских студентов модель простого предложения русского языка осмысливается как теоретический конструкт, который дает возможность представить синтаксический участок системы языка в виде четко очерченного фрагмента грамматики, связанный с управлением при предложно-

падежных формах и подчинительной связи согласования, при которой зависимое слово зеркально отражает морфологические признаки рода, числа и падежа главного слова.

Важную роль при этом играет отражение артионимов в сознании обучающихся, которое являет собой специфическую составляющую метаязыкового сознания, способствующего формированию ономастического сознания [6], формирующего ономастическую культуру, под которой понимается, наряду с владением орфоэпических, акцентологических, словоизменительных, орфографических норм употребления онимов, сформированность умений и выбора структуры названия художественного произведения с учётом внешних и внутренних факторов. Так, в наши дни часто теряется пунктуационный знак препинания кавычки, которыми должны выделяться названия художественных произведений; допускаются грамматические ошибки при построении предложений с несогласованным приложением, которым является название произведения [7].

На материале айтматовский артионимов приведем примеры заданий, которые были использованы в нашей практике при изучении словосочетаний и правил построения предложения на занятиях русского языка с кыргызскими студентами.

Задание 1. Найдите и укажите в словосочетании главное и зависимое слово, поставьте вопрос от главного к зависимому.

Задание 2. Укажите, какой частью речи является главное слово.

Задание 3. Установите тип связи слов, когда в случае изменения грамматической формы главного слова изменяется и форма зависимого слова:

- 1) согласование
- 2) примыкание
- 3) управление

Задание 4. Выделите словосочетания, которые обозначают предмет и его признак.

Задание 5. Найдите словосочетание по модели СУЩ.+ СУЩ.

Задание 6. Укажите словосочетания, в которых выражаются объектные отношения (предмет, на который направлено действие).

Материал для анализа. Названия произведений Чингиза Айтматова: рассказы «Плач перелётной птицы», «Свидание с сыном», рассказ, «Красное яблоко»; повести «Верблюжий глаз», «Материнское поле», «Первый учитель», «Пегий пёс, бегущий краем моря», «Ранние журавли», «Тополёк мой в красной косынке»; сборник «Повести гор и степей».

Использование айтматовских артионимов на занятиях русского языка в кыргызской аудитории значительно укрепляет языковые, коммуникативные и ономастические знания студентов – умения решать коммуникативные задачи ономастическими средствами, что развивает интерес студентов к чтению и уважительное отношение к литературному наследию Республики Кыргызстан.

Литература

1. Максимчук Н.А. Педагогические аспекты ономастики // Теория и практика ономастических и дериватологических исследований. Майкоп, 2017. С. 201-220.
2. Щербак А.С., Атавуллаева С.Ж. Педагогическая грамматика русского языка в ономастический и когнитивный аспект // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2023. Т. 28. № 1. С. 39-47.
3. Ярица Л.И. Особенности обучения русскому языку иностранных студентов из Киргизии в технических вузах Томска // Научно-педагогическое обозрение. 2022. Вып 1 (41). С. 115-123.
4. Худайберганова М.Д. Изучение ономастики в школе и вузе // Межотраслевые исследования как основа развития научной мысли. Уфа: ООО «ОМЕГА САЙНС», 2022. С. 139-142.
5. Шарандин А.Л. Научный комментарий как формат знаний: на материале федеральных учебников русского языка. М.: ФЛИНТА, 2023. 324 с.
6. Щербак А.С. Этнокультурная составляющая ономастической категории // Когнитивные исследования языка. 2022. № 2 (49). С. 855-859.
7. Цейтлин С.Н. Языковые правила и их нарушение в речи детей и взрослых // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2020. № 196. С. 7-16.